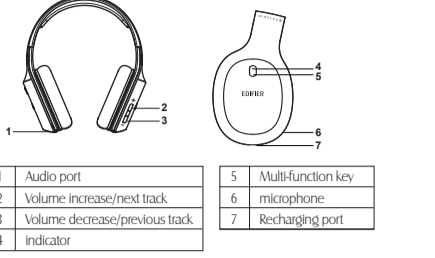
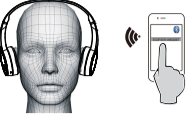




| <p>EDIFIER International Limited www.edifier.com © 2017 Edifier International Limited. All rights reserved. Printed in China</p> <p>NOTICE: For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice. Products of Edifier will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.</p> <p>Ver1.2 IB-200-W0800B-05</p> | <p>EDIFIER</p> <p>Headphones Stereo Bluetooth® Headphone</p> <p>W800BT</p> <p>Operating instructions</p> | <p>■ Overview</p> <p>Before use the headphone, please carefully read this user manual and keep it for further reference.</p> <p>Features</p> <p>*Headband wireless headphone, fashionable and portable *CSR technology with Bluetooth V4.0 for low power and high efficiency transmission *Big capacity Li battery supports standby 800 hours and working 75 hours *Φ40mm Nārfēb unit for high resolution and graceful sound *Ergonomic earcup design matches soft leather earcup and cushion for comfortable wear *With automatically switching wire and wireless control</p> <p>■ Specification</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>Bluetooth version</td> <td>Bluetooth V4.0</td> </tr> <tr> <td>Bluetooth protocols</td> <td>HFP、HSP、A2DP、AVRCP</td> </tr> <tr> <td>Effective distance</td> <td>10m</td> </tr> <tr> <td>Working time</td> <td>75hrs</td> </tr> <tr> <td>Standby time</td> <td>About 800 hrs</td> </tr> <tr> <td>Recharging input</td> <td>5.0V ⇐ 500mA</td> </tr> <tr> <td>Recharging time</td> <td>4.5 hrs</td> </tr> <tr> <td>Battery capacity</td> <td>1400mAh Lithium Ion Battery</td> </tr> <tr> <td>Frequency response</td> <td>20Kz-20KHz</td> </tr> <tr> <td>Sensitivity(SPL)</td> <td>100dB</td> </tr> <tr> <td>Rated impedance</td> <td>32 ohm</td> </tr> <tr> <td>Audio input</td> <td>Bluetooth, wired input</td> </tr> </tbody></table> <p>Note: Design and specifications are subject to change without notice</p> | Bluetooth version | Bluetooth V4.0 | Bluetooth protocols | HFP、HSP、A2DP、AVRCP | Effective distance | 10m | Working time | 75hrs | Standby time | About 800 hrs | Recharging input | 5.0V ⇐ 500mA | Recharging time | 4.5 hrs | Battery capacity | 1400mAh Lithium Ion Battery | Frequency response | 20Kz-20KHz | Sensitivity(SPL) | 100dB | Rated impedance | 32 ohm | Audio input | Bluetooth, wired input | <p>■ Instruction</p> <p>1. Illustration</p>  <table border="1"> <tbody><tr> <td>1</td> <td>Audio port</td> <td>5</td> <td>Multi-function key</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Volume increase/next track</td> <td>6</td> <td>microphone</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Volume decrease/previous track</td> <td>7</td> <td>Recharging port</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Indicator</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody></table> <p>Box content : Headphone x 1 3.5mm audio cable x 1 USB charging cable x 1 User manual x 1</p> <p>■ Operation</p> <p>1. Recharging</p> <p>During use, when you see red light flashing, it means the battery is low and you need to recharge the headphone. Red light on = Charging Red light off = Fully charge Recharging time: approx 4.5 hours. Tips: W800BT headphone take a special design with short microUSB connect port based on the PCB4 requirement, it is normal that the some plug part exposing out when in charging. Warning: The rechargeable batteries providing power for the product must be properly disposed for recycling. Do not place the batteries into fire to prevent explosion.</p> <p>2. On/Off</p> <table border="1"> <tbody><tr> <th>Function</th> <th>Operation</th> <th>Indicator</th> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>Press and hold W/B key for about 3 seconds</td> <td>Blue light flashes</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>Press and hold W/B key for about 3 seconds</td> <td>Red light flashes</td> </tr> <tr> <td>Pair</td> <td>Press and hold W/B key for about 5 seconds</td> <td>Red and blue light flashing alternately</td> </tr> </tbody></table> | 1 | Audio port | 5 | Multi-function key | 2 | Volume increase/next track | 6 | microphone | 3 | Volume decrease/previous track | 7 | Recharging port | 4 | Indicator | | | Function | Operation | Indicator | ON | Press and hold W/B key for about 3 seconds | Blue light flashes | OFF | Press and hold W/B key for about 3 seconds | Red light flashes | Pair | Press and hold W/B key for about 5 seconds | Red and blue light flashing alternately | <p>3. Pairing</p> <ol style="list-style-type: none"> Power on the headphone, press and hold the multi-function key for about 5 seconds until red and blue lights flash alternately, the headphone enter into pairing status. Enable Bluetooth function on your mobile phone and search for Bluetooth devices. Select "EDIFIER W800BT" to pair and connect. When successfully connected, the blue light of the headphone flashes slowly and the headphone has a prompt tone.  <p>4. Function operation</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Function</th> <th>Operation</th> <th>Light/prompt tone</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Powerable</td> <td>Press multi-function key</td> <td>Blue light flashes three times</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Music</td> <td>Volume increase</td> <td>Press volume increase key</td> <td>High continuous beep</td> </tr> <tr> <td>Volume decrease</td> <td>Press volume decrease key</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Next track</td> <td>Press and hold volume increase key</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Phone call</td> <td>Answered call</td> <td>Press and hold volume decrease key</td> <td>High continuous beep</td> </tr> <tr> <td>Answered call</td> <td>Press multi-function key</td> <td>High short prompt tone</td> </tr> <tr> <td>Reject</td> <td>Press and hold multi-function key when in call</td> <td>High two beep prompt tone</td> </tr> <tr> <td>Last number dial</td> <td>press and hold multi-function key</td> <td>High continuous beep prompt</td> </tr> <tr> <td>Enable voice function</td> <td>Press multi-function key twice</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Reset factory setting</td> <td>Press and hold volume increase/decrease key</td> <td>Blue light flashes three times</td> </tr> </tbody> </table> <p>Note: 1. When use 3.5mm audio cable connecting, the headphone is in Off status and the operation key has no function. 2. Enable voice function needs your mobile phone having voice function and in ON status. 3. Remote play control (previous track/next track/pause/play) function need your mobile phone supporting AVRCP protocol.</p> | Function | Operation | Light/prompt tone | Powerable | Press multi-function key | Blue light flashes three times | Music | Volume increase | Press volume increase key | High continuous beep | Volume decrease | Press volume decrease key | - | Next track | Press and hold volume increase key | - | Phone call | Answered call | Press and hold volume decrease key | High continuous beep | Answered call | Press multi-function key | High short prompt tone | Reject | Press and hold multi-function key when in call | High two beep prompt tone | Last number dial | press and hold multi-function key | High continuous beep prompt | Enable voice function | Press multi-function key twice | - | Reset factory setting | Press and hold volume increase/decrease key | Blue light flashes three times | <p>■ Maintenance and repair</p> <p>During usage, please read the following suggestions which would help you follow the warranty terms and make the product life longer.</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep the product dry and far from any damp places in order to avoid the affect on the product's internal circuit. You should avoid using the product during intense exercise or when you sweat too much. Do not place the product directly under the sun or where the temperature is high. High temperature will shorten the electronic components' life and damage batteries. Do not put the product at very cold places in order to prevent its internal circuit board from being damaged. Do not dismantle the product. Non-technician may damage the product. Do not drop, violently vibrate or strike the product with hard items in order to prevent its internal circuit from being damaged. Do not use strong chemical products or detergent to clean the headphone. Do not use any sharp items to scratch the product surface in order to prevent its casing from being damaged. And its outlook from being affected. If the product cannot work properly, please send it to your qualified service organizations. The staff shall help you with their whole heart. |
|--|---|--|--|--|--|--------------------|--------------------|-----|--------------|-------|--------------|---------------|------------------|--------------|-----------------|---------|------------------|-----------------------------|--------------------|------------|------------------|-------|-----------------|--------|-------------|------------------------|--|---|------------|---|--------------------|---|----------------------------|---|------------|---|--------------------------------|---|-----------------|---|-----------|--|--|----------|-----------|-----------|----|--|--------------------|-----|--|-------------------|------|--|---|---|----------|-----------|-------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------|-------|-----------------|---------------------------|----------------------|-----------------|---------------------------|---|------------|------------------------------------|---|------------|---------------|------------------------------------|----------------------|---------------|--------------------------|------------------------|--------|--|---------------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------------|---|-----------------------|---|--------------------------------|---|
| Bluetooth version | Bluetooth V4.0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bluetooth protocols | HFP、HSP、A2DP、AVRCP | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Effective distance | 10m | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Working time | 75hrs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Standby time | About 800 hrs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Recharging input | 5.0V ⇐ 500mA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Recharging time | 4.5 hrs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Battery capacity | 1400mAh Lithium Ion Battery | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Frequency response | 20Kz-20KHz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sensitivity(SPL) | 100dB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rated impedance | 32 ohm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Audio input | Bluetooth, wired input | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Audio port | 5 | Multi-function key | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Volume increase/next track | 6 | microphone | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Volume decrease/previous track | 7 | Recharging port | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Indicator | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Function | Operation | Indicator | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ON | Press and hold W/B key for about 3 seconds | Blue light flashes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| OFF | Press and hold W/B key for about 3 seconds | Red light flashes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pair | Press and hold W/B key for about 5 seconds | Red and blue light flashing alternately | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Function | Operation | Light/prompt tone | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Powerable | Press multi-function key | Blue light flashes three times | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Music | Volume increase | Press volume increase key | High continuous beep | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Volume decrease | Press volume decrease key | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Next track | Press and hold volume increase key | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Phone call | Answered call | Press and hold volume decrease key | High continuous beep | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Answered call | Press multi-function key | High short prompt tone | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Reject | Press and hold multi-function key when in call | High two beep prompt tone | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Last number dial | press and hold multi-function key | High continuous beep prompt | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Enable voice function | Press multi-function key twice | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Reset factory setting | Press and hold volume increase/decrease key | Blue light flashes three times | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>■ FAQs</p> <ol style="list-style-type: none"> The red light flashes instead of the blue light. Answers: It means the headphone battery has low power. You need to recharge the headphone. The red light is off when charging. Answers: a. Please ensure the connection between the charging device and the headphone works well. b. The batteries would be in the state of hibernated if the headphone is not in use for a long time. It needs to be recharged about 30 minutes. By then the red light will be on. 3 You cannot hear anything from the headphone. Answers: a. Make sure the headphone is ON. b. Make sure the headphone's volume is correct. c. Make sure the headphone is properly connected with your mobile. d. Make sure if the headphone is too far away from your mobile or there is any interfere device nearby. 4 The call quality is not good. Answers: a. Make sure if your mobile is in the area having strong signal. b. The effective work range of the headphone is 10 meters. Make sure the headphone is within the effective work range and there are no obstacles between the headphone and your mobile. 5 Why cannot the headphone pause, resume, go previous and next track when playing music. Answers: These functions need the devices being paired with the headphone to support AVRCP protocol (Audio/Video Remote Control Profile). | <p>CAUTION</p> <p>Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.</p> <p>A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.</p>  <ol style="list-style-type: none"> "To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods." "Fully understand user manual before use." "Ensure your player at low volume levels or power off before you leaving." <p>Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>  | <p>EN Warning!</p> <p>To guarantee your personal safety, please do not wear or keep earphones in the vicinity (closer than 10cm) of a pacemaker.</p> <p>Do not insert plug into electric sockets.</p> <p>Supervise children when using the equipment, this product is not a toy.</p> <p>Earphone listening at high volume levels – particularly, over extended periods of time – may damage your hearing.</p> <p>The operation of switches on your hi-fi system or plugging in the earphones may cause clicks which at high volume setting may affect your hearing. Therefore, always set the volume control to minimum before switching between different sources (tuner, turntable, CD player, etc.) or plugging in the earphones.</p> <p>For traffic safety, do not use earphones while driving or cycling.</p> | <p>CN 安全注意事項:</p> <p>為保證您的人身安全，請勿將該耳機佩戴或放置在離心臟起搏器過近的位置(小於10CM)。</p> <p>請勿將插頭插入電源插座。</p> <p>兒童應在成人監督下使用本設備，本產品并非玩具。</p> <p>在高音量下使用耳機——特別是長時間使用——可能會對您的聽力造成損傷。</p> <p>操作高保真音響開關或插入耳機時可能會發出尖利的聲音，其在高音量設置下可能會影響您的聽力。因此，在切換各種音源或插入耳機前，請將音量控制設置為最低。</p> <p>為交通安全起見，駕駛時或騎自行車時請勿使用耳機。</p> | <p>FR Conseils de Sécurité!</p> <p>Pour votre sécurité, ne portez pas et ne posez pas ce casque à proximité immédiate (moins de 10 cm) d'un pacemaker.</p> <p>Ne pas introduire la fiche à jack dans des prises de courant.</p> <p>Surveillez vos enfants s'ils utilisent l'appareil. Ce produit n'est pas un jouet.</p> <p>Un casque d'écoute utilisé à un volume élevé risque de provoquer de troubles de l'audition, en particulier s'il est porté de façon prolongée.</p> <p>Lorsque vous procédez à un réglage sur votre installation hi-fi ou que vous branchez le casque sur l'installation, des bruits dangereux pour l'oreille peuvent se produire si le son est réglé sur un volume élevé. Pour cette raison, il faut toujours mettre le son au minimum avant de passer d'une source à l'autre (radio, platine, lecteur de CD ...)</p> <p>ou de brancher le casque.</p> <p>Pour ne pas mettre en danger votre sécurité au volant ni celle des autres usagers de la route, n'utilisez jamais le casque lorsque vous conduisez ou que vous roulez à vélo.</p> | <p>IT Attenzione!</p> <p>Al fine di garantire la sicurezza personale, fare attenzione che questo cuffie non siano posizionate in prossimità del proprio eventuale pace maker (con una distanza inferiore a 10 cm).</p> <p>Non introdurre la spina jack in una presa sotto tensione.</p> <p>Sorvegliare i bambini quando utilizzano il dispositivo. Questo apparecchio non è un giocattolo.</p> <p>L'utilizzo delle cuffie ad alto volume, soprattutto se prolungato, può danneggiare l'udito.</p> <p>Maneggiare le manopole del Vostro sistema hi-fi o inserire le cuffie quando il volume è troppo alto, potrebbe produrre dei rumori che potrebbero danneggiare l'udito, soprattutto se il volume è alto. Si consiglia pertanto di regolare il volume al minimo prima di passare da una fonte all'altra (radio, giradischi, lettore CD, ecc.) o prima di collegare le cuffie.</p> <p>Per la sicurezza nel traffico, si prega di non usare mai le cuffie mentre si guida o si va in bicicletta.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>ID Peringatan!</p> <p>Untuk menjamin keselamatan diri Anda, jangan memakai atau menyimpan earphone di sekitar (dekati dari 10 cm) alat pacu jantung.</p> <p>Jangan masukkan steker ke stopkontak listrik.</p> <p>Awasi anak-anak saat menggunakan peralatan, produk ini bukan mainan.</p> <p>Mendengarkan earphone pada tingkat volume tinggi – khususnya, selama waktu yang lama – dapat merusak pendengaran Anda.</p> <p>Penggunaan sakelar pada sistem hi-fi Anda, atau penyambungan pada earphone dapat menimbulkan klik yang pada pengaturan volume tinggi dapat memengaruhi pendengaran Anda.</p> <p>Karena itu, selalu mengatur kontrol volume paling rendah sebelum beralih di antara berbagai sumber (penala, pemutar piringan hitam, pemutar CD, dll) atau penyambungan pada earphone.</p> <p>Untuk keselamatan lalu lintas, jangan gunakan earphone selama mengemudi atau berkendara.</p> | <p>NL Waarschuwing!</p> <p>Om uw persoonlijke veiligheid te garanderen, dient de koptelefoon niet te worden bewaard of gedragen in de buurt van (minder dan 10 cm) een pacemaker. Steek de stekker in een stopcontact.</p> <p>Houd toezicht op kinderen tijdens het gebruik van het apparaat; dit product is geen speelgoed.</p> <p>Luisteren met de koptelefoon op hoog volume – met name gedurende een langere periode – kan leiden tot schade aan uw gehoor.</p> <p>De bediening van de schakelaars op uw hifisysteem of het insteken van uw koptelefoon kan leiden tot harde klikgeluiden wat uw gehoor kan aantasten.</p> <p>Om deze reden dient de volumeknop altijd op een minimum te worden geschakeld, voordat er tussen de verschillende bronnen (tuner, draaitafel, cd-speler, enz.) wordt geschakeld of de koptelefoon wordt aangesloten.</p> <p>Met het oog op verkeersveiligheid dient de koptelefoon niet te worden gebruikt tijdens het rijden of fietsen.</p> | <p>KR 경고!</p> <p>안전상의 이유로, 이 헤드폰은 심장박동 조절장치 근처 (10cm 이내)에 두어서는 안됩니다.</p> <p>잭 플러그를 전류가 흐르는 소켓에 삽입하지 마십시오.</p> <p>어린이가 헤드폰을 사용할 때는 보호자의 주의 깊은 관찰이 필요합니다. 이 제품은 장난감이 아닙니다.</p> <p>헤드폰을 높은 볼륨상태에서 특히 장기간 사용할 경우 청각에 해가 될 수 있습니다.</p> <p>하이파이 오디오 시스템상에서 스위치를 바꾸거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결할 경우, 높은 볼륨상태에서는 청각에 해를 줄 수 있는 클릭 소리가 날 수 있습니다. 그러므로 하이파이 오디오 시스템상의 한 소스(기타 등)에서 다른 소스(기타디오, 레코드 플레이어, CD-플레이어...)를 선택하거나 헤드폰을 연결시킬 경우에는 항상 볼륨을 최저상태로 조정해 놓으십시오.</p> <p>어린이의 운전상태와 다른 운전자들의 안전을 보호하기 위해 운전 중이거나 차 전기를 타고 이동할 시에는 헤드폰 착용을 삼가 해 주십시오.</p> | <p>DE Sicherheitshinweis!</p> <p>Um Ihre persönliche Sicherheit zu garantieren, achten Sie bitte darauf, dass dieser Kopfhörer nicht in nächster Nähe (näher als 10cm) zu Ihrem Herzschrittmacher getragen oder aufbewahrt wird.</p> <p>Klinkenstecker nicht in stromführende Buchsen einführen.</p> <p>Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder bei der Benutzung des Geräts. Das Produkt ist kein Spielzeug.</p> <p>Die Verwendung von Kopfhörern kann bei großer Lautstärke – vor allem im Dauerbetrieb – zur Schädigung des Gehörs führen.</p> <p>Bei Umschaltvorgängen an Ihrer HiFi-Anlage oder bei Anschluss des Kopfhörers an die Anlage können Knackgeräusche auftreten, die bei hoher Lautstärke das Gehör beeinträchtigen. Drehen Sie daher den Lautstärkereglér immer auf Minimum, wenn Sie an Ihrer HiFi-Anlage zwischen verschiedenen Quellen (Radio, Plattenspieler, CD-Player ...) wählen oder den Kopfhörer anschließen.</p> <p>Um Ihre Fahrtüchtigkeit und die Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer nicht zu gefährden, verwenden Sie Kopfhörer keinesfalls beim Lenken eines Kfz oder beim Radfahren.</p> | <p>ES ¡Atención!</p> <p>Por su propia seguridad, procure no llevar ni guardar estos auriculares muy cerca de su marcapasos (a menos de 10cm).</p> <p>No introducir el conector Jack en los casquillos conductores de corriente.</p> <p>Vigile a sus hijos al utilizar el equipo. Este producto no es un juguete.</p> <p>La utilización de auriculares a un volumen muy alto – sobre todo al utilizarlos durante largos periodos – puede conducir al deterioro del oído.</p> <p>Al operar los interruptores de su sistema HiFi o al conectar los auriculares al sistema puede hacer clic, lo que a un volumen muy alto puede deteriorar el oído. Por lo tanto disminuya el nivel de volumen al mínimo al seleccionar entre diferentes fuentes (radio, tocadiscos, reproductor de CD ...) en su sistema HiFi o al conectar los auriculares.</p> <p>Para no poner en peligro ni su capacidad de conducir, ni la seguridad de otros usuarios de la vía pública, no utilice en ningún caso sus auriculares al conducir un vehículo o al andar en bicicleta.</p> | <p>RU Предупреждение!</p> <p>В целях гарантии вашей безопасности просим не надевать и не держать наушники вблизи (ближе 10 см) кардиостимулятора.</p> <p>Запрещается вставлять штекер в электрические розетки.</p> <p>При использовании прибора присматривайте за детьми, так как это оборудование не является игрушкой.</p> <p>Прослушивание музыки через наушники на высокой громкости, особенно длительное время, может навредить вашему слуховому аппарату.</p> <p>Включение и выключение переключателей на высококачественной системе воспроизведения или подключение наушников может привести к возникновению щелчков, которые на высокой громкости могут нанести вред вашему слуховому аппарату.</p> <p>Таим образом, всегда устанавливайте громкость на минимальный уровень, прежде чем производить переключение между различными источниками (тюнер, диск проигрывателя, CD-проигрыватель и т.д.) или подключать наушники в систему.</p> <p>Для безопасности дорожного движения не используйте наушники во время езды на велосипеде и вождения автомобиля.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>SA اذنباحت</p> <p>أسرارنا شخصية، امنتمنا بديع يبري، نكمن نحتفلنا التعليلنا باذنبال ميظنت زامع (صن 10 مـ مبرق) نم مبرقواب اصب طافت لجال بلقلا شابرص</p> <p>بقا امبروا ذخام يف مبرقلا لحت ال</p> <p>امرجلا ماذنبتمنا نذع لافطال اولع فامرقال اولع صبرحاهل هبل مبرقلا شابرلاف</p> <p>نولع اولع توصلنا تاوونص نم نذع نبالا تاوعاب نذع لالح نم ماعتمالا لك صبر رضى، ذق ال ميظوط شابرص نم مذع اولع فصاح</p> <p>تاوعاب لاجنا وا لقب صراعل ا يف اوار ماطن يف صحتنا فبلنا لى مبرقنا تاوونص نم يف كجس ذلح رنوت ذق يبلنا او تاوون بجرى ذق مبرقنا ذلح اولع شوصلنا مبرقلا لجا شوصلنا مراد صبرق مصلنا مبرقلا زامعلنا نيب لى مبرقنا لىق نوزالنا</p> <p>مبارلا تاوعاب لىصبروت نذع وا (علا) مبرق مبرقلا لىق نذع مبرقنا مبارلا تاوعاب مذنبتمنا ال، مبرق مبرقلا مبرقنا لجا نم</p> | <p>JP 安全指摘事項!</p> <p>安全のために、このヘッドフォンスメカの近く(10cm以内)で使用または保管することは避けてください。</p> <p>差し込プラグをコンセントに差し込まないようにしてください。</p> <p>お子様が使用になる場合は、必ず大人が付き添ってください。本製品は玩具ではありません。</p> <p>大きな音量のヘッドフォンの使用は、特に長時間使用する場合において聴覚障害の原因となる恐れがあります。</p> <p>HIFI機器の切り替え時、あるいは機器にへッドフォンを接続する際に、音量が大きい場合にはガリガリという騒音が発生し、聴覚に悪影響を与える恐れがあります。HIFI機器で各ソース(ラジオ、レコードプレーヤー、CDプレーヤー...)を選ぶ際、あるいはヘッドフォンを接続する際には、音量のつまみを常に最少にしてください。</p> <p>安全なドライブ、そして他の運転手の安全のためにも、お車を運転する場合、あるいは自転車で乗る場合にはヘッドホンは絶対に使用しないでください。</p> | <p>PL Ostrzeżenie!</p> <p>Aby zapewnić sobie bezpieczeńśtwa, nie należy nosić ani trzymać słuchawek w pobliżu (w odległości mniejszej niż 10cm) od rozrusznika serca.</p> <p>Nie wkładać wtyczki do gniazdek elektrycznego.</p> <p>Nadzorować dzieci podczas korzystania ze sprzętu, produkt to nie zabawka.</p> <p>Słuchanie w słuchawkach przy wysokich poziomach głośności, szczególnie przez długie okresy czasu, może spowodować uszkodzenie słuchu.</p> <p>Działanie przełączników w systemie hi-fi lub podłączanie słuchawek mogą powodować mocne impulsy dźwiękowe, które przy dużej głośności mogą powodować pogorszenie słuchu.</p> <p>Dlatego należy zawsze ustawiać głośność na minimalnym poziomie przed przłączeniem między różnymi źródłami dźwięku (tunerem, gramofonem, odtwarzaczem CD itp.) lub podłączeniem słuchawek.</p> <p>Dla zachowania bezpiecześstwa sowa jazdy nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu czy jazdy na rowerze.</p> | <p>DK Advarsel!</p> <p>For at garantere din personlige sikkerhed, skal du ikke bære eller holde hovedtelefonerne i nærheden (tættere end 10 cm) af en pacemaker.</p> <p>Indsæt ikke stikket i stikkontakter.</p> <p>Overvåg børn ved brug af udstyr, produktet er ikke legetøj.</p> <p>Hovedtelefon lytte ved høje lydsterker Navnlig glæder over længere perioder - kan høre skader.</p> <p>Driften af kontakter på din hi-fi-system eller tilslutte hovedtelefonerne kan forårsage klik der på volumen indstilling højt kan påvirke hørelsen. Derfor altid indstiller lydsterken til minimum, før der skiftes mellem forskellige kilder (tuner, pladespiller, CD-spiller, etc.) eller tilslutte hovedtelefonerne.</p> <p>For trafikikkerheden, ikke anvendes under kørsel eller cykling.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>17</p> | <p>18</p> | <p>19</p> | <p>20</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |